# Index
# فِهرِس




**Revision:** English/Arabic - **01**

**المراجعة: الإنجليزية/العربية - 01**

**Download link:** https://archive.org/details/yaasaral-quran-part-one-and-two: **رابط التنزيل**

# الجزء الأول
# Part One

## Single Letters
## حروف مفردة

ا
اَلِفْ

ا ا ب ا ب

ا ب ا ب ا

ب
بَاءْ

ا ب ا ب ا

ب ا ا ب ب

ت
تَاءْ

ب ت ا ت ب

ت ب ا ب ت

ا ب ت ب ت ا ت

ب ت ا ت ا ب ت

ث
ثَاءْ

ت ث ت ث ا

ث ت ث ب ث

---

ج
جِيمْ

ث ج ا ج ب

ج ب ج ت ج

---

ح
حَاءْ

ج ح ت ح ا

ح ث ب ج ح

---

خ
خَاءْ

ح خ ث خ ج

خ ج ث ح خ

---

ا ب ت ث ج ح خ

ح ب ا خ ج ت ث

# Lesson 3 Part One درس ٣

د

دَالٌ

خ د ب د ح

د ج ت خ د

ذ

ذَالٌ

د ذ ا ذ ح

ذ د خ ج ذ

ر

رَاءٌ

ذ ر ح ر ث

ر ذ ب د ر

ز

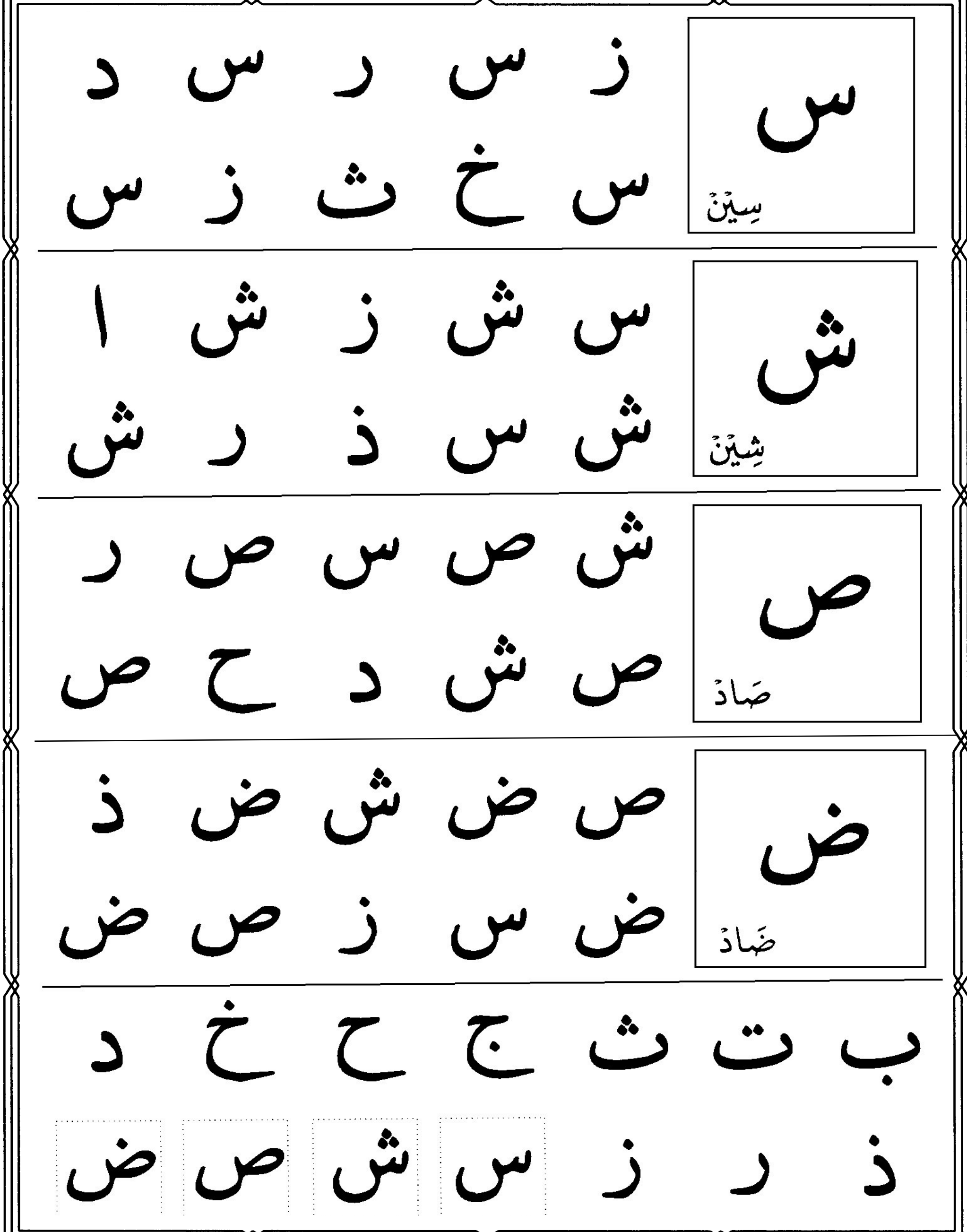
زَاءٌ

ر ز ذ ز د

ز د ج ح ز

ا ب ت ث ج ح خ

د ذ ر ز ذ ت ث



س
سِيْنْ
ز س ر س د
س خ ث ز س
ش
شِيْنْ
س ش ز ش ا
ش س ذ ر ش
ص
صَادْ
ش ص س ص ر
ص ش د ح ص
ض
ضَادْ
ص ض ش ض ذ
ض س ز ص ض
ب ت ث ج ح خ د
ذ ر ز س ش ص ض

ط

طَاءْ

ض ط ت ط ص

ط ض ش س ط

ظ

ظَاءْ

ط ظ ذ ظ ض

ظ ط ز ض ظ

ع

عَيْنْ

ظ ع ج ع ط

ع ظ ض ش ع

غ

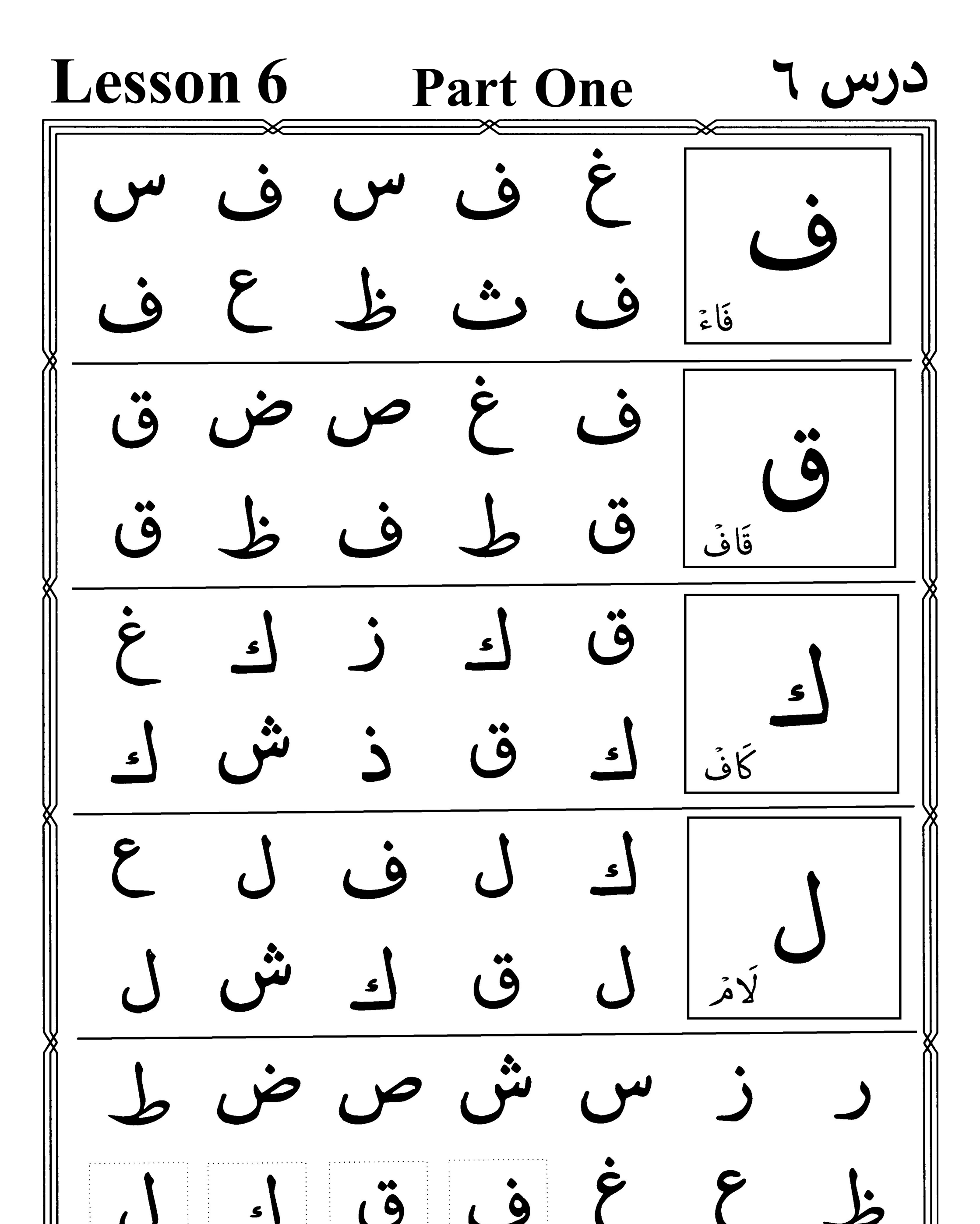
غَيْنْ

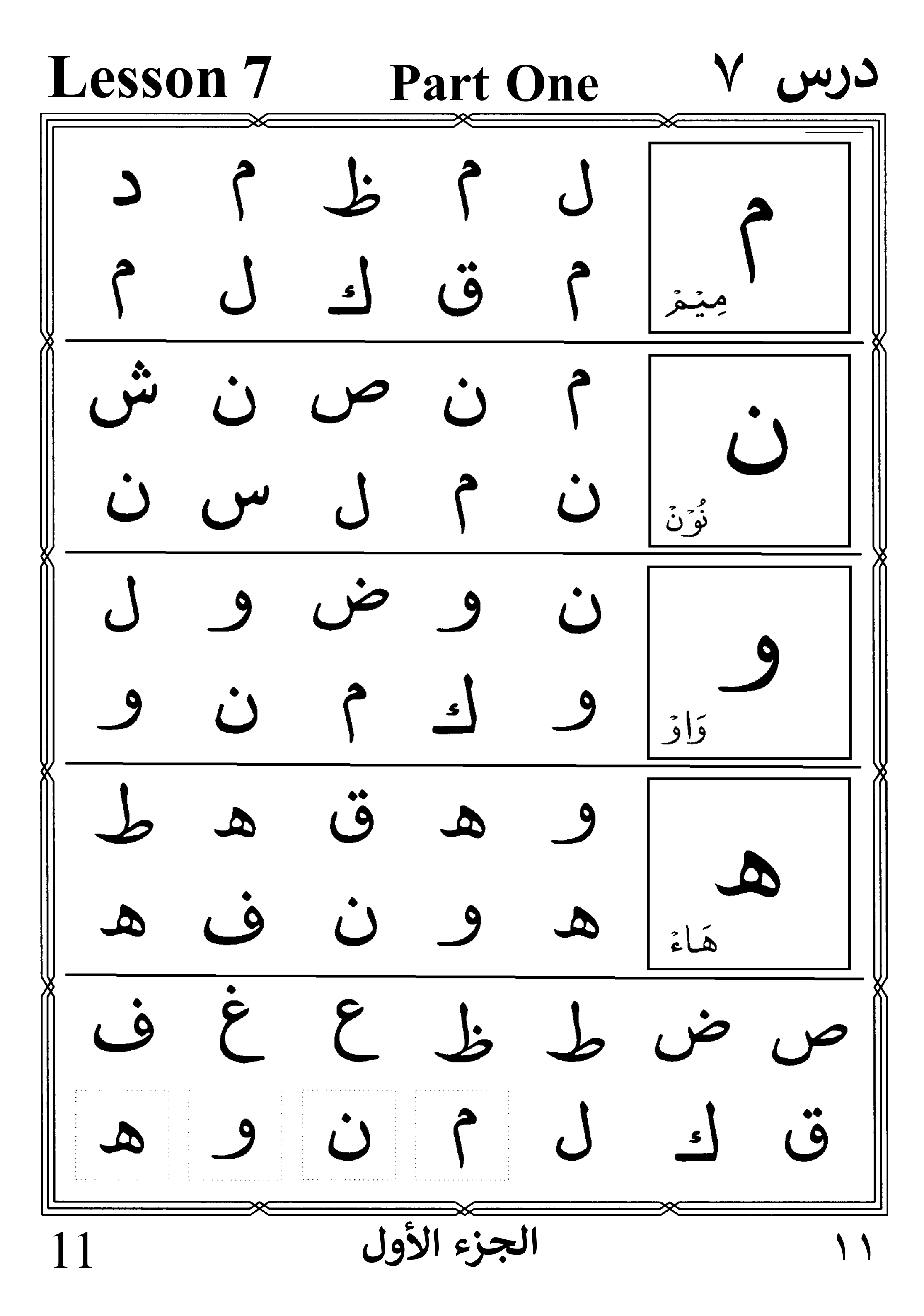
ع غ خ غ ص

غ ض ع ظ غ

ح خ د ذ ر ز س

ش ص ض ط ظ ع غ


ف
فَاءْ
غ ف س ف س
ف ث ظ ع ف
ق
قَافْ
ف غ ص ض ق
ق ط ف ظ ق
ك
كَافْ
ق ك ز ك غ
ك ق ذ ش ك
ل
لَامْ
ك ل ف ل ع
ل ق ك ش ل
ر ز س ش ص ض ط
ظ ع غ ف ق ك ل



| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| م<br>مِيمْ | ل | م | ظ | م | د |
| | م | ق | ك | ل | م |
| ن<br>نُوْنْ | م | ن | ص | ن | ش |
| | ن | م | ل | س | ن |
| و<br>وَاوْ | ن | و | ض | و | ل |
| | و | ك | م | ن | و |
| ه<br>هَاءْ | و | ه | ق | ه | ط |
| | ه | و | ن | ف | ه |

ص ض ط ظ ع غ ف

ق ك ل م ن و ه

ء
هَمْزَة

ه ء ك ء ظ

ء ه و ن ء

ي
يَاءْ

ء ي م ي ف

ي ه و ء ي

ء ه ع ح غ خ ق

ط ب ج د ے ر م

ل و ن ي ن م و

ل ر ب ت ث ج د

ذ ز س ش ص ض ط

ظ ف ق ك و ا ي

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ا | ب | ت | ث | ج |
| اَلِفْ | بَاءْ | تَاءْ | ثَاءْ | جِيْمْ |
| ح | خ | د | ذ | ر |
| حَاءْ | خَاءْ | دَالْ | ذَالْ | رَاءْ |
| ز | س | ش | ص | ض |
| زَاءْ | سِيْنْ | شِيْنْ | صَادْ | ضَادْ |
| ط | ظ | ع | غ | ف |
| طَاءْ | ظَاءْ | عَيْنْ | غَيْنْ | فَاءْ |
| ق | ك | ل | م | ن |
| قَافْ | كَافْ | لَامْ | مِيْمْ | نُوْنْ |
| و | ه | ء | ي | |
| وَاوْ | هَاءْ | هَمْزَةْ | يَاءْ | |

## Joint forms of letters

## انضمت أشكال الحروف

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ا | با | يا | جا | تا | سا |
| ب | بـ | بت | بث | بض | بن |
| ت | تـ | تخ | تد | تش | تق |
| ث | ثـ | ثص | ثو | ثك | ثا |
| ج | جـ | جب | جح | جط | جز |
| ح | حـ | حا | حر | حق | حح |
| خ | خـ | خو | خم | خذ | خا |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| حد | سد | طد | فد | ـد | د |
| طذ | قذ | بذ | مذ | ـذ | ذ |
| نر | بر | ثر | خر | ـر | ر |
| قز | ضز | خز | يز | ـز | ز |
| سم | سح | سك | سن | سـ | س |
| شح | شظ | شا | شق | شـ | ش |
| صر | صث | صن | صل | صـ | ص |
| ضح | ضا | ضف | ضو | ضـ | ض |
| طت | طد | طا | طس | ط | ط |
| ظا | ظف | ظح | ظم | ظ | ظ |

ع | عـ | عظ عض عس عك

غ | غـ | غق غح غز غن

---

ف | فـ | فث فس فط فذ

ق | قـ | قو قك قب قا

---

ك | كـ | ک | كس كل كص

ل | لـ | لر لج لي لت

---

م | مـ | م | مط مد مج

ن | نـ | نق نص نل ني

---

و | ـو | سو عو قو لو

ه | ـهـ | هل هد هر هم

ه ـه ظه غه جه قه

ة ـة ضة ية كة لة

ء ئـ ئك ئخ ئص ئظ

ي ـي يـ يو يل يا

ع عـ هع فع ثع مع

غ غـ لغ كغ جغ ضغ

ك كا كل كف كة كط

ل لـ + ا = لا لة لك

ل لـ + ا = لا لي لق

بر تر ثر نر ير ئر

# Lesson 14 Part One درس ١٤

ثج تخ ثح نج ثح ئخ

يح نح ئج ثح بخ تح

ظي لل لك له لا هط

هج لغ غغ كي ني لا

بي سے قي ئم ثغ عا

كه فر مس ضق شخ ظز

طو صز حج تف يج كل

فث نج صك لا عق بج

غي قغ ظن تج كع مل

مك شي عد ئر يذ يي

# Lesson 15 Part One درس ١٥

ـبـ ـثـ ـيـ ـنـ ـهـ ـسـ

ـشـ ـصـ ـضـ ـطـ ـظـ ـعـ

ـغـ ـفـ ـقـ ـكـ ـلـ ـمـ

مكة ليك سئل تين صبح

بلغ نبا يضع تغن نجم

يضي نبغ بخل فلح لكم

لئن يحق فقل بغي نفخ

لكل حقت يقر علم ملا

عظم ملك لنا بصر ظهر

عمل فلق كهف عند عجل

# Lesson 16 Part One درس ١٦

لقد جنة خلق سجد فلا

مكث خفي ئكة عشا خطف

---

ظما بئس لله يعف ظلم

بينه اتنا يبني كلمت

---

تحنث عنيد نصبت بعيد

تصنع ضغثا ضنين ينفخ

---

شئتم خشيت تصبك سبقا

يضيق منعك ثقلت يبخس

---

ليمحص مغتسل تحصنا ليعلم

ظعنكم بحفيظ طلقتم يستحي

| | | |
|---|---|---|
| لنسفنه | يليتني | فنجينك |
| بعثنهم | بلحيتي | خلقنكم |
| تصيبنا | يخلقكم | يصيبهم |
| حففنهما | فجمعنهم | فيسحتكم |
| للعلمين | سمعتموه | للظلمين |
| يتجنبها | وليتلطف | فاخلقنكم |
| يستبشرون | يستفتحون | يستطيعون |
| فسينغضون | مستضعفون | ويستنبئونك |
| فتستجيبون | سنستدرجهم | بمستيقنين |
| فسيكفيكهم | فليستجيبوا | ليستخلفنهم |

## Single Letters with Harakat

## حروف مفردة مع الحركات

| Dhammah الضمة ُ | Kasrah الكسرة ِ | Fat-hah الفتحة َ |
|---|---|---|

ُ َ ِ ِ َ ُ

َ ِ ُ َ ِ ُ

ُ َ ِ ُ ِ َ

### FAT-HAH

### الفتحة َ

Fat-hah الفتحة َ

| خ ؛ َ خَ | غ ؛ َ غَ | ح ؛ َ حَ |
|---|---|---|

وَ أَ يَ ءَ هَ عَ

حَ غَ خَ قَ طَ بَ

جَ دَ يَ رَ مَ لَ

وَ نَ تَ ثَ جَ دَ

---

ذَ زَ سَ شَ صَ ضَ

طَ ظَ فَ قَ كَ بَ

**KASRAH**

**الكسرة**

| Kasrah الكسرة | ـِ |
|---|---|

| حِ | ح ; ـِ |
|---|---|

| غِ | غ ; ـِ |
|---|---|

| خِ | خ ; ـِ |
|---|---|

وِ اِ يِ ءِ هِ عِ

حِ غِ خِ قِ طِ بِ

---

جِ دِ يِ رِ مِ لِ

وِ نِ تِ ثِ جِ دِ

ذِ زِ سِ شِ صِ ضِ

طِ ظِ فِ قِ كِ بِ

**DHAMMAH**
الضمة ُ

| Dhammah الضمة ُ | ـُـ |
|---|---|

ح ; ـُـ حُ

غ ; ـُـ غُ

خ ; ـُـ خُ

وُ أُ يُ ءُ هُ عُ

حُ غُ خُ قُ طُ بُ

جُ دُ يُ رُ مُ لُ

وُ نُ تُ ثُ جُ دُ

ذُ زُ سُ شُ صُ ضُ

طُ ظُ فُ قُ كُ بُ

# Lesson 21 Part One درس ٢١

اَ اِ اُ بَ بِ بُ

---

تِ تَ تُ ثَ ثُ ثِ

جِ جَ جُ حَ حُ حِ

---

دَ دِ دُ نَ نُ نِ

قُ قِ قَ رِ رُ رَ

---

ءِ ءُ ءَ فُ فِ فَ

غِ غُ غَ كَ كِ كُ

---

هِ هَ هُ شِ شُ شَ

ضَ ضُ ضِ وِ وَ وُ

خِ خَ خُ طُ طَ طِ

ظَ ظُ ظِ ذَ ذُ ذِ

---

عُ عِ عَ مَ مِ مُ

صِ صَ صُ يُ يِ يَ

---

زِ زُ زَ سِ سُ سَ

لَ لِ لُ هَ هُ هِ

---

مَ وِ طُ ةَ هُ نِ

كَ رِ حُ صِ لَ عُ

---

ذِ ثَ شُ زَ غِ دُ

ضِ يَ مُ سِ فَ خُ

# Lesson 23 Part One درس ٢٣

قِ تُ يَـ اِ ءَ هِ

ءِ ظُ مِ جَ سِ دَ

---

فِ بُ كِ زَ عُ ضَ

اَ يُ تُ ذَ نِ ثَ

---

غَ يَ سِ لَ بُ ظِ

جُ زَ وِ شُ طَ ثِ

---

يِ هِ قَ مُ ضِ عُ

كِ ظُ جِ شَ رَ طِ

---

وَ صُ نِ حِ تُ رَ

غُ خَ لِ هَ ذِ فِ

**Lesson on two letter words with Harakaat (*Fat-hah, Dhammah,* and *Kasrah*)**

**درس الكلمات المكونة من حرفين مع الحركات (الفتح والضمة والكسرة)**

| | | |
|---|---|---|
| بَ ؛ هَ **بَهَ** | بِ ؛ هِ **بِهِ** | بُ ؛ هُ **بُهُ** |

بَةَ بِةُ بُةِ تُزِ تَزُ تِزَ

فِرَ فَرُ فُرِ جِةَ جَةُ جُةِ

خِيُ خُيَ خَيِ ثِحَ ثَحُ ثُحِ

بَهَ بِهِ بُهُ هُطِ هِطُ هَطَ

يَظَ يِظُ يُظِ مَدِ مُدَ مِدُ

مَصَ مِصُ مُصِ كِتَ كَتُ كُتِ

خِاُ خُاَ خَاِ لِذُ لُذِ لَذَ

نِسَ نَسُ نُسِ سِجُ سَجِ سُجِ

حُوِ حِوَ حَوُ طَخَ طِخُ طُخِ

---

كِلُ كُلَ كَلِ صُقَ صَقِ صِقُ

ضِكُ ضَكِ ضُكَ ظُعِ ظِعَ ظَعُ

---

غَنَ غِنُ غُنِ شُغِ شِغَ شَغُ

عُفِ عِفُ عَفَ كِاَ كُاُ كَاِ

---

هُمِ هَمُ هِمَ قَلِ قِلُ قُلَ

كَشِ كِشُ كُشَ لُاِ لَاُ لِاَ

---

أَبِ أُبَ ئِبُ جِثَ جُثِ جَثُ

اِوُ دُرِ ذُوِ زِرَ رُاِ ذِزُ

لَوَ قُطُ يِغِ قِاَ سُاِ لَسُ

فَاُ اَنَ ئِقَ لِكَ لِلُ مُدِ

---

لِةُ نِذُ نُاِ لَرَ تِاِ يُاُ

ثَةِ سُةَ فِيُ فِطِ كُمُ ضَعَ

---

كَطُ عَصُ عِصُ جُجُ نِيَ حِسِ

لَكَ كَلِ عِزَ نِذُ ئِرَ ضِعَ

---

عِصَ لُفِ لَدُ كِلَ مَدِ لِرَ

لِبُ اَوَ سَاُ يَغِ فِيُ بَبُ

---

خِتَ كُمُ هَةِ حَسُ كِيُ لَسُ

ضِنَ يَكِ لِجُ لُدَ يَاُ وَزَ

**Three letter words with harakat**

**كلمات مكونة من ثلاثة أحرف مع الحركة**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| فَعَ | ; | لَ | فَعَلَ | اِ بِ | ; | لِ | اِبِلِ |
| رُسُ | ; | لُ | رُسُلُ | خِرَ | ; | ةُ | خِرَةُ |

فَعَلَ اِبِلِ رُسُلُ خِرَةُ خَلَقَ

فُعِلَ وَسِعَ كَبُرَ زُبُرِ تَزِرُ

نُفِخَ سُئِلَ كَذَبَ يَهَبُ سُبُلَ

عُمُرَ جُعِلَ اَشِرُ نُبِذَ سَجَدَ

خُلِقَ ظُلِمَ يَجِدُ يَعِدُ حَبِطَ

كُتُبِ ذُبِحَ صُحُفِ تَجِدُ وُعِدَ

غَسَقَ عُفِيَ عُنُقِ سُدُسُ سَمِعَ

تَرَنِ عَمِلَ ثُمُنُ قُتِلَ كُتِبَ

مَثَلُ أُفِكَ يَصِلُ مُنِعَ بَقَرَ

---

نُشِرَ رُفِعَ وَلَدِ صَعِقَ لُعِنَ

سَخِطَ يَلِجَ وُضِعَ عُثِرَ سَكَنَ

---

كَلِمُ لَعِبُ تَضَعُ قُطِعَ خَطِفَ

ذُكِرَ مَعِيَ تَعِدُ قُضِيَ حُشِرَ

---

مَلَأَ كُفِرَ نَبَإِ رَدِفَ سَأَلَ

فَهُوَ غَضِبَ تَبِعَ قَمَرُ حُبُكِ

---

نُرِيَ حُرِمَ حُمِلَ أُكُلَ مَلِكِ

شَرِبَ عُرِضَ بَلَغَ شَهِدَ كُبِتَ

**Lesson on four or five letter words with Harakat**

**درس عن الكلمات المكونة من أربعة أو خمسة أحرف مع الحركات**

---

فَنَظَرَ لَلَبِثَ فَضُرِبَ ظَلَمَكَ

---

ءَاَلِدُ كَمَثَلِ وَذُكِرَ فَفَزِعَ

فَطُبِعَ اَعِظُكَ وَيَضَعُ وَوُضِعَ

---

كَلِمَةٌ فَمَكَثَ فَعَلِمَ اَتَذَرُ

فَبَدَاَ وَجَدَكَ فَبُهِتَ فَبَعَثَ

---

سَاَلَكَ وَنُفِخَ قِبَلَكَ لَخَسَفَ

وَجُمِعَ لَقُضِيَ مَنَعَكَ لِخَزَنَةِ

---

فَعَدَلَكَ لِنُرِيَكَ فَبَصُرُكَ وَرَجِلِكَ

اَحَدَ عَشَرَ صَبَرَ وَغَفَرَ عَبَسَ وَبَسَرَ

**Soekoon**

**السكونْ**

Soekoon ْ السكون

Soekoon ْ السكون

اَ ; بْ اَبْ — لَ ; بْ لَبْ — سَ ; بْ سَبْ

فَخْ ثَقْ تَقْ جَتْ جَثْ كَلْ

مَهْ صَحْ بَلْ يَكْ ثَفْ بَصْ

حَجْ بَغْ نَغْ ظَعْ خَرْ لَزْ

كَرْ قَرْ دَرْ غَزْ حَظْ عَسْ

اَرْ زَرْ خَذْ فَعْ شَقْ شَكْ

اَزْ هَشْ ئَبْ ئَرْ ثَعْ حَذْ

---

وَفْ غَضْ ضَهْ بَهْ كَرْ هَقْ

جَعْ صَلْ قَدْ يَزْ طَفْ طَمْ

---

جَظْ فَرْ لَقْ لَتْ تَنْ مَشْ

ثَرْ قَلْ نَشْ يَمْ تَسْ رَبْ

---

غَضْ كَدْ وَنْ عَصْ يَعْ شَشْ

حَثْ خَرْ نَعْ سَنْ رَلْ يَضْ

---

ذَرْ شَفْ خَذْ قَضْ جَطْ طَعْ

ئَبْ حَلْ مَفْ ذَكْ ئَثْ غَطْ

---

ئَمْ كَفْ قَفْ يَغْ غَظْ حَطْ

ضَجْ ثَحْ خَرْ سَمْ رَفْ صَكْ

**Lesson on four letter words with Fat-hah and Soekoon**

**درس عن الكلمات المكونة من أربعة أحرف مع الفتحة والسكون**

| نَشْ | ـرَحْ | نَشْـرَحْ | نَعْ | مَلْ | نَعْـمَلْ | تَعْ | جَلْ | تَعْجَلْ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| تَجْهَرْ | يَغْتَبْ | تَنْهَرْ | تَحْنَثْ |
| يَبْخَلْ | اَلْقَتْ | تَعْجَلْ | تَلْقَفْ |
| يَشْفَعْ | يَسْخَرْ | تَعْلَمْ | تَحْزَنْ |
| تَسْمَعْ | تَشْهَدْ | نَجْعَلْ | يَعْلَمْ |
| يَفْعَلْ | اَمْطَرْ | تَقْهَرْ | تَفْعَلْ |
| نَكْتَلْ | يَجْعَلْ | يَبْخَسْ | يَرْتَعْ |
| يَلْعَبْ | يَلْهَثْ | اَقْرَرْ | اَعْهَدْ |
| اَعْنَتْ | نَنْسَخْ | اَجْعَلْ | فَسْئَلْ |
| نَعْلَمْ | يَذْهَبْ | وَسْئَلْ | تَعْجَبْ |
| اَقْرَبْ | ظَهْرَكْ | اَحْمَدْ | مَرْيَمْ |

**Lesson on two letter words with Harakaat and Soekoon**

**درس عن الكلمات المكونـة من حرفين بالفتحة والسكون**

| | | |
|---|---|---|
| اَ ; بْ اَبْ | اِ ; بْ اِبْ | اُ ; بْ اُبْ |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| اَبْ | اِبْ | اُبْ | سَبْ | سُبْ | سِبْ |
| خُتْ | خِتْ | خَتْ | مِدْ | جُزْ | ئِرْ |
| نِصْ | كَنْ | سِنْ | حَلْ | ذُقْ | ثَعْ |
| قَعْ | زُجْ | صِخْ | حِلْ | مُذْ | قُمْ |
| دِزْ | وِثْ | ثُمْ | وُضْ | صَفْ | ئَدْ |
| طَقْ | هُمْ | هِجْ | ضِحْ | جُظْ | ذُعْ |
| اَشْ | حُكْ | نِصْ | يُقْ | نَعْ | يُكْ |
| طِسْ | مُنْ | بَرْ | غِظْ | ثِطْ | طُهْ |
| يَرْ | ضِحْ | بُلْ | قُصْ | ظِهْ | نِصْ |
| شَفْ | وُهْ | مَغْ | يُنْ | لُغْ | عِلْ |

# Lesson 34 Part One درس ٣٤

**Lesson on four letter words with Harakat and Soekoon**

درس الكلمات المكونة من أربعة أحرف مع الحركات والسكون

| يَحْ | كُمْ | يَحْكُمْ |
|---|---|---|

| طِبْ | تُمْ | طِبْتُمْ |
|---|---|---|

| نُسْ | قِطْ | نُسْقِطْ |
|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| تَصْرِفْ | عَنْهُمْ | اَنْتُمْ | اِصْبِرْ |
| يَكْفُرْ | يُذْهِبْ | نَقْصُصْ | يَخْتِمْ |
| اُنْظُرْ | عِظْهُمْ | يُسْلِمْ | مِنْهُمْ |
| يَنْشُرْ | اُذْكُرْ | كُنْتُمْ | يَكْسِبْ |
| تُعْرِضْ | اِرْجِعْ | يُسْرِفْ | يَظْلِمْ |
| قُمْتُمْ | يَشْكُرْ | يُعْرِضْ | اِذْهَبْ |
| تَخْرُجْ | ذَرْهُمْ | اَمْسِكْ | خِفْتُمْ |
| نَنْظُرْ | اَفْرِغْ | يَسْرِقْ | اَدْخِلْ |
| مِنْكُمْ | يَقْتُلْ | اَعْرِضْ | سَلْهُمْ |
| تَغْلِبْ | تَحْمِلْ | يَغْلُلْ | قُلْتُمْ |

مَدَ مَدْ بِنِ بِنْ تُمُ تُمْ

وُهُ وُهْ يِهِ يِهْ جِلِ جِلْ

---

لَتْ لَتَ سُبُ لَمْ فُغِ مِغْ

كُلْ أَنِ شِبْ يُنْ أَنَ سَقُ

---

مِمْ لِاُ لَاُ اُدْ لِاَ لِاِ

قَدْ اِنَ اَمْ هَلَ يَمْ حَلْ

---

لَقَدْ مِنْهُ تَخَفْ مُلْكُ اِثْمَ

حِجَجْ فَقَدْ حَمْدُ يَخْشَ لِمَنْ

---

لَهُمْ بَعْدُ اَرْضِ كَمَنْ اِهْدِ

نِعْمَ يَلِدْ فَقُلْ كَهْفِ فَهَلْ

---

وَكُنْ نَحْنُ وَهُمْ سَبْعَ لَكُمْ

تُطِعْ نِعْمَ اَقِمْ خَصْمِ جَهْدَ

# Lesson 36 Part One درس ٣٦

نَفَخْتُ يَحْسَبُ عَلِمْتَ مَعَكُمْ

حَبِطَتْ يَخْطَفُ اَظْلَمَ اَخْرَجَ

---

بُعْثِرَ فَرَغْتَ حَسُنَتْ قَتَلْتُ

تُنْقِذُ بِبَطْنِ قَبْلِكَ كَسَبَتْ

---

تَرَكْتُ دُخِلَتْ تُرْجَعُ فَتَكُنْ

لِنَعْلَمَ اَلْحَمْدُ سَمْعِهِمْ اَنْعَمْتَ

---

عَلِمَهُمْ اُنْكِحَكَ تَسْتَفْتِ فَاَخْرَجَ

اَيَحْسَبُ جَرَحْتُمْ وَعَدَكُمْ تَرَكْتُمْ

---

اَعِظُكُمْ لِلْكُتُبِ اَرْسَلَتْ فَصَدَقَتْ

لِيَحْكُمَ فَاَسْقِطْ فَتُخْبِتَ اَخَذَتْهُ

---

نَقْتَبِسْ يَحْزُنْكَ اَطَعْتُمْ حَمَلَتْهُ

فَلْيَصُمْهُ اَخْرَجَتْكَ اَسْلَفْتُمْ بِزَعْمِهِمْ

يَسْتَخْلِفُ اِسْتَحْوَذَ يَحْشُرُهُمْ مُسْتَقْبِلَ

فَجَعَلْتُمْ يَسْتَبْدِلْ اَضْلَلْتُمْ نَسْتَنْسِخُ

---

بِرَحْمَتِكَ فَيَظْلَلْنَ كَثْرَتُكُمْ اَعْرَضْتُمْ

يَسْتَعْجِلُ يُمْدِدْكُمْ لِاَنْعُمِهِ لِتَفْتَرِىَ

---

7 letter words

فَاَصْبَحْتُمْ اَسْتَخْلِصْهُ اَسْتَكْبَرْتَ يَحْشُرُهُمْ

اَسْلِحَتِكُمْ فَتَطْرُدَهُمْ اَمْتِعَتِكُمْ اَوَعَجِبْتُمْ

---

اَفَحَسِبْتُمْ لِنَفْتِنَهُمْ اَسْتَغْفَرْتَ فَتَبْهَتُهُمْ

اَبْلَغْتُكُمْ سَاَسْتَغْفِرُ ءَاَشْفَقْتُمْ لِتَحْمِلَهُمْ

---

فَيُسْحِتَكُمْ اَعْجَبَتْكُمْ فَيُدْخِلُهُمْ بِمُصْرِخِكُمْ

فَسَيَحْشُرُهُمْ فَلْيَسْتَعْفِفْ فَاَخْلَفْتُكُمْ

---

لِيَبْتَلِيَكُمْ ءَاَنْذَرْتَهُمْ بِاَلْسِنَتِهِمْ

يَسْتَغْفِرْلَكُمْ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ تَسْتَغْفِرْلَهُمْ

# الجزء الثاني

# Part Two

## Hoeroofoel Maddah and Hoeroofoel Leeniyyah

## حروف المد و حروف لين

بَ بَ ; ا = بَا　　فِ فِ ; ىْ = فِىْ　　صُ صُ ; وْ = صُوْ

بَ　بَا　تَ　تَا　جَ　جَا

ثِ　ثِىْ　حِ　حِىْ　دِ　دِىْ

خُ　خُوْ　ذُ　ذُوْ　صُ　صُوْ

ذِ　ذِىْ　نَ　نَا　هَ　هَا

فُ　فُوْ　مُ　مُوْ　فِ　فِىْ

مِ　مِىْ　نِ　نِىْ　ءِ　أِىْ

اَ اَ ; وْ = اَوْ　　رَ رَ ; ىْ = رَىْ　　كَ كَ ; ىْ = كَىْ

حَوْ　خَوْ　تَىْ　اَىْ　عَىْ　لَوْ

دُوْ　دَىْ　شَوْ　وُوْ　كِىْ　ظَا

زُوْ　وَا　دَىْ　قِىْ　رَوْ　هِىْ

| | |
|---|---|
| كَا ؛ نَ = كَانَ | سَوْ ؛ فَ = سَوْفَ |
| قِيْ ؛ لَ = قِيْلَ | نُوْ ؛ حُ = نُوْحُ |

اِذَا خَوْفَ فِيْهِ دُوْنَ خَافَ

كَيْفَ اَبِىْ اَيْنَ فَلَا قَوْمَ

حَوْلَ زَادَ نُوْحُ حَيْثُ رِيْحَ

رُوْحِ فَوْقَ ضَيْفِ قَالَ دِيْنِ

حَالَ غَيْبِ اُوْتَ يَدَىْ تَابَ

فِيْمَ فَمَا بَيْنَ رَيْبَ اَلَا

قَوْلِىْ اُحِيْطَ فُسُوْقُ تَجْرِىْ

يُوْحِىْ رَمَيْتَ يَحُوْلُ مَالَكَ

اَعُوْذُ اَخِيْهِ فَطَالَ اِلَيْكَ

زَوْجَكَ يُوْسُفَ بَيْتِىَ قُلُوْبُ

يَمْشِىْ دُوْنِىْ ضَيْفِىْ اُوْتِىَ

لِيُضِيْعَ لَقِيْتُمْ سَبِيْلِىْ زَوْجَيْنِ

---

تَلْقَوْهُ اَبَوَيْهِ رَحْمَتِىْ رِيْحُكُمْ

عَفَوْنَا عَصَانِىْ عَقِبَيْهِ فَوْقَهُمْ

---

نُوْحِيْهِ سَبْعِيْنَ قَضَيْنَا يَمْشُوْنَ

فِرْعَوْنَ بَيْنَكُمْ اَلْقَيْنَا ذُنُوْبَنَا

---

تَسْتَطِيْعَ يُوْقِنُوْنَ تَوْفِيْقِىْ يَقُوْلُوْنَ

بِقَمِيْصِىْ زَادُوْهُمْ فَاَمْلَيْتُ تُرِيْدُوْنَ

---

اَيْدِيْكُمْ نُوْحِيْهَا تُوْعَدُوْنَ تَخْشَوْهُمْ

رَاوَدَتْنِىْ يُجَادِلُوْنَ اَغْوَيْتَنِىْ يَبْغُوْنَهَا

---

تَلُوْمُوْنِىْ يُضَاهِئُوْنَ تَوْكِيْدِهَا فَكِيْدُوْنِىْ

يَسْتَجِيْبُوْنَ يَسْتَطِيْعُوْنَ تَزِيْدُوْنَنِىْ اَشْرَكْتُمُوْنِ

| بَ ; أْ = بَأْ | بَ ; ا = بَا | بَأْ بَا | يَ ; ا = يَا | يَ ; أْ = يَأْ | يَا يَأْ |
|---|---|---|---|---|---|

بَأْ بَا يَا يَأْ فَأْ فَا نَا نَأْ جَأْ

لَأْ وَأْ رَأْ رُءْ تَءْ

بِءْ جِءْ مُؤْ شِءْ سَأْ

يَشَأْ تَأْسَ يَأْبَ نَأْتِ يَأْنِ

جِئْتَ يَأْتِ شِئْتَ فَأْتِ نَشَأْ

تَأْكُلْ يَأْذَنْ قَرَأْتَ شِئْنَا

يَأْمُرْ لَبِئْسَ يَأْتَلِ يَأْتِيَ

جِئْتُمْ بِئْسَمَا يَأْتُوكَ شَأْنِهِمْ

جِئْتَنَا رُءْيَاكَ يَأْكُلُوْنَ قَرَأْنَاهُ

تَأْمُرِيْنَ اِمْتَلَأْتِ وَأْتُوْنِيْ اَفَتَأْتُوْنَ

فَاَنْشَأْنَا فَلْيَأْتِنَا فَيَأْخُذَكُمْ يَسْتَأْذِنُكَ

مِنۡ اَرۡضِنَا بِسِحۡرِكَ ○ فَمَا فَوۡقَهَا ○ لَوۡمَا تَاۡتِيۡنَا ○
وَلَا تَحۡمِلۡ عَلَيۡنَا ○ وَمَا خَلۡفَهُمۡ ○ هَلۡ عَسَيۡتُمۡ ○

---

اِذَا رَجَعۡتُمۡ اِلَيۡهِمۡ ○ وَخَلَقَ مِنۡهَا زَوۡجَهَا يَوۡمَيۡنِ ○
بَلَغَا مَجۡمَعَ بَيۡنِهِمَا ○ سَمِعۡنَا وَاَطَعۡنَا غُفۡرَانَكَ ○

---

قَدۡ خَلَتۡ ○ مِنۡ دُوۡنِكَ ○ سَرَابِيۡلَ تَقِيۡكُمۡ بَاۡسَكُمۡ ○
وَلَقَدۡ اَرۡسَلۡنَا مِنۡ قَبۡلِكَ ○ يَعۡتَذِرُوۡنَ اِلَيۡكُمۡ ○

---

وَاِنۡ تُبۡتُمۡ فَلَكُمۡ رُءُوۡسُ اَمۡوَالِكُمۡ ○ مَنۡ كَانَ مِنۡكُمۡ ○
وَلَاهُمۡ يَحۡزَنُوۡنَ ○ لَكُمۡ دِيۡنُكُمۡ ○ اَوۡ يَاۡخُذَهُمۡ ○

---

اَجِئۡتَنَا لِتُخۡرِجَنَا ○ بَعۡدَ مَوۡتِهَا ○ مُسۡلِمَيۡنِ لَكَ ○
لَا تَظۡلِمُوۡنَ وَلَا تُظۡلَمُوۡنَ ○ صَرَفَكُمۡ عَنۡهُمۡ ○

---

وَلَقَدۡ عَفَا عَنۡكُمۡ ○ اَحۡسَنۡتُمۡ لِاَنۡفُسِكُمۡ ○
قَالَ فِيۡهَا تَحۡيَوۡنَ وَفِيۡهَا تَمُوۡتُوۡنَ ○ لَمۡ يَلِدۡ وَلَمۡ يُوۡلَدۡ ○

# Tanween

# التنوين

| Fat-hatain فَتْحَتَيْنِ ـً | Kasratain كَسْرَتَيْنِ ـٍ | Dhammatain ضَمَّتَيْنِ ـٌ |
|---|---|---|

ـً ـٍ ـٌ ـٍ ـٌ ـً

ـً ـٌ ـٍ ـٌ ـً ـٍ

ـٌ ـً ـٍ ـً ـٍ ـٌ

| | | |
|---|---|---|
| دً = دَنْ | دٍ = دِنْ | دٌ = دُنْ |
| تً = تَنْ | تٍ = تِنْ | تٌ = تُنْ |

بٌ زٍ قٌ حً سٌ ذٍ

ضً لٌ رٍ فٌ ءٌ نٍ

هً طٌ سٍ ثٍ مٌ خً

كٌ وٍ جٌ يً صٍ غٌ

نَبَإٍ سُرُرٌ شَأْنٍ مِلْحٌ ذَكَرٍ

بُكْمٌ حِيْنٍ أُمَمٌ فَضْلٍ مَوْجٌ

---

بِئْرٍ مَرَضٌ يَوْمٍ عُمْيٌ رَيْبٍ

رَحِيْمٌ عَابِدٌ قَرَارٍ صَيْحَةً

---

رَبْوَةٍ كَلَمْحٍ نُطْفَةً غَفُوْرٌ

بَرْزَخٌ فَرِيْقٌ رَأْفَةٌ جُنَاحٌ

---

بِتَابِعٍ وَاحِدَةٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ

تَسْنِيْمٍ بِبَاسِطٍ بِضَنِيْنٍ نَافِلَةً

---

طَرِيْقَةً بَازِغَةً بِرِجَالٍ مَقْرَبَةٍ

فَرِيْضَةً وَتَشَاوُرٍ فَامْسَاكٌ مَرْفُوْعَةٍ

---

بِمَجْنُوْنٍ مَوْضُوْعَةٌ اِسْتَبْرَقٍ مَقْطُوْعَةٍ

مَصْفُوْفَةٌ مَبْثُوْثَةٌ مَقْبُوْضَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ

## Yaa Mamdoodah, Waaw Mamdoodah, Alif Mamdoodah

## ألف ممدودة ،واو ممدودة ،ياء ممدودة

| | |
|---|---|
| Yaa Mamdoodah<br>ياء ممدوده | Alif Mamdoodah<br>ألف ممدودة |
| | Waaw Mamdoodah<br>واا ممدوده |

مَا مِ ءَا ءِ ذَا ذِ

قٰ عٰ سٰ حٰ نٰ هٰ

هِىٓ هٖ يِىٓ ىٖ ئِىٓ ءٖ

هُوٓ هٗ وُوٓ وٗ ءُوٓ ءٗ

بٰ اٖ هٖ يٖ ءٗ رٗ

وٗ هٗ ىٰ لٰ وٗ ضٰ

طٰهٰ اٰلَ لَهٗ اٰتِ بِهٖ

اٰوِىٰ كِتٰبُ يُحْيِ اِلٰهَ بٰعِدْ

---

اٰسِنٍ سٰحِرٌ كَلٰمَ مَعَهٗ سَلٰمٌ

يٰقَوْمِ جَمْعَهٗ دَرَجٰتٍ اٰلْئٰنَ

---

مِثْلِهٖ مَاوٰىٰ هٰتَيْنِ يُضٰعَفُ

تَـلٰوْنَ كِتٰبَهٗ سَمٰوٰتٍ لَاٰيٰتٍ

---

مَوْءٗدَةُ يَسْتَحْيٖ لِاِيْلٰفِ وَفِصٰلُهٗ

فَسُقْنٰهُ خَطٰيٰكُمْ وَقِيْلِهٖ خٰلِدُوْنَ

---

رِضْوَانَهٗ تُرْزَقٰنِهٖ سَيُبْطِلُهٗ وَرِسٰلٰتِهٖ

اٰمٰنٰتِكُمْ يَسْتَوِيٰنِ بِمُزَحْزِحِهٖ وَنَادَيْنٰهُ

---

يَسْتَغِيْثٰنِ بِتَاْوِيْلِهٖ فَيُضٰعِفَهٗ فَاَغْشَيْنٰهُمْ

فَلَقٰتَلُوْكُمْ فَخَانَتٰهُمَا لَاَسْقَيْنٰهُمْ فَاَسْقَيْنٰكُمُوْهُ

# Madd

# المدّ

| ـٓ Al Maddoel Moettasiel المدّ المتصل | ـٓ Al Maddoel Moenfasiel المدّ المنفصل |
| --- | --- |

ـٓ ـٓ ١ ـٓ ـٓ ـٓ ١

ـٓ ـٰ ـٓ ـٍ ـٓ ـٰ

ـٓ ـٓ ۥ ـَ ـٓ ـٓ

رَآ ىٓ هٓ سُوٓ ءَآ سَآ

لَآ هَآ فِىٓ نَآ نِىٓ سِىٓ

مَآءً سُوٓءً شَآءَ سِىٓءَ جَآءَ

مِرَآءً غِطَآءٍ لِقَآءَ يَشَآءُ بِمَآءٍ

جَزَآءً قَآئِلُ يَٰٓادَمُ طَٓئِرَهُۥ جُفَآءً

# Lesson 11 Part Two درس ١١

كَبَٰٓئِرَ مُكَآءً بَرِيٓءٌ سَآءَتْ

سَٰٓئِحَٰتٍ فِيٓ أُمَمٍ إِيتَآئِ لَآ إِكْرَاهَ

---

لِيَسُوٓءُ صَفْرَآءُ بَصَآئِرُ دُعَآءَهُۥ

دَآئِرَةُ كَمَآ ءَامَنَ قَآئِلُونَ مَآ أُوتِيَ

---

فَجَزَآؤُهُۥ بِمَآ أُنزِلَ فِيهَآ أَزْوَاجٌ وَمَآ أَكَلَ

فَبَآءُو بِهِۦٓ إِلَيْكُمْ جَزَآؤُهُمْ مَآ أَنفَقَ

---

أَبْنَآءَكُمْ ءَاتِنَآ ءَالَ لِلْمَلَٰٓئِكَةِ يَٰٓإِبْلِيسُ

شُرَكَآؤُكُمْ بِأَعْدَآئِكُمْ بَطَآئِنُهَا لَغَآئِظُونَ

---

وَجَدْنَآ ءَابَآءَنَا وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ بَنِيٓ إِسْرَآءِيلَ

وَإِخْوَتِهِۦٓ ءَايَٰتٌ وَوَرِثَهُۥٓ أَبَوَاهُ إِذَآ أَتَيَآ أَهْلَ

---

وَلَقَدْ جَآءَتْ رُسُلُنَآ إِبْرَٰهِيمَ ○ مِن دُونِيٓ أَوْلِيَآءَ ○

هَٰذَآ أَوْ أَثَٰرَةٍ ○ بِـَٔابَآئِنَآ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ○

## Hamzat al-Wasl

## همزة الوصل

فَاذْ فَدْ رَالْ رِلْ قًا قٌ شَاىْ شَىْ

لىٰ لْ وًا ءَا ئً ءِ تُؤُ تُءْ

وَالْ وَلْ بِالْ بِلْ جَاىْ جِىْ حًا حً

مَتٰى هٰذٰى اِذًى اُوٰى

سَعٰى مِائَةَ رِزْقًا نَارًا

مُوسٰى يَحْيٰى عِيسٰى بُرَءٰٓؤُا

وَالْخَيْلَ وَالْيَسَعَ وَالْفُؤَادَ وَالْيَتٰمٰى

بِالْفَحْشَآءِ بِهِ الْمَوْتٰى فِيمَا افْتَدَتْ نَاْتِى الْاَرْضَ

سُوْٓءَ الْعَذَابِ ○ اُولِى الْقُرْبٰى ○ خَلَقَ الْاِنْسَانَ ○

ذُوالْفَضْلِ الْعَظِيمِ ○ بِالْعُمْرَةِ ○ فِى الْاَمْوٰلِ وَالْاَوْلٰدِ ○

حَاضِرِى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ○ وَالْقَنٰطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ ○

وَقَالَ الْمَلَاُ ○ كُلُوْا وَارْعَوْا ○ لَاتَاْكُلُوْٓا اَمْوٰلَكُمْ ○

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ○ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوٰى ○

---

وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰى ○ شَاطِئِ الْوَادِ الْاَيْمَنِ ○

سَاُورِيْكُمْ اٰيٰتِىْ ○ وَقَوْمَهٗ لِيُفْسِدُوْا فِى الْاَرْضِ ○

---

وَالْاَنْعٰمِ وَالْحَرْثِ ○ يُعْطُوا الْجِزْيَةَ ○ وَاِذَا الْجَحِيْمُ ○

اَنْ تَمِيْلُوْا مَيْلًا عَظِيْمًا ○ فَاَرٰىهُ الْاٰيَةَ الْكُبْرٰى ○

---

خُذِ الْعَفْوَ وَاْمُرْ بِالْعُرْفِ ○ عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ ○

قَالَتِ امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ الْئٰنَ ○ بِالْاُفُقِ ○ عَلَى اسْتِحْيَآءٍ ○

---

لَايَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْاَكْبَرُ ○ فَاِذَا اسْتَئْذَنُوْكَ ○

وَقِيْلَ يٰٓاَرْضُ ابْلَعِىْ مَآءَكِ ○ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنٰفِسُوْنَ ○

---

وَاِذَا انْقَلَبُوْٓا اِلٰٓى اَهْلِهِمُ انْقَلَبُوْا فَكِهِيْنَ ○ فِى الْمِيْعَادِ ○

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُوْنِ الْاُوْلٰى ○ وَسَلٰمٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ ○

## Ash-Shaddah

## الشَّدَّة

| Ash-Shaddah ـّ<br>الشَّدَّة | ـّ | ـًّ | ـٌ | ـّ |
|---|---|---|---|---|

ـٍّ ـّ ـُ ـّ ـَ ١

ـّ ـ ـّ ـۇ ١ ـّ

| جَبْ بَ | جَبَّ | دَبْ بَ | دَبَّ | اِبْ بِ | اِبِّ |
|---|---|---|---|---|---|
| شِبْ بِ | شِبِّ | ضُرْ رُ | ضُرُّ | نُزْ زُ | نُزُّ |

جَبْ جَبَّ دَبْ دَبَّ لَبْ لَبَّ

شَبَّ خَبَّ صِبْ صِبِّ قِبْ قِبَّ

ذُبْ ذُبُّ طُبْ طُبُّ اِبَّ حُبِّ

قُلَّ فَنِّ فُنَّ فَصُّ سِبَّ مَسُّ

حَجَّ زَلَّ وُمَّ اِنَّ نَجِّ غَرُّ

ثُمَّ صَلِّ طَنُّ لُمَّ مَكَّ شَرُّ

غَسَّ مِمَّ طَهِّ سِنُّ ضَلَّ كُلِّ

هُمَّ بَلِّ كُلُّ حَقُّ يَمِّ كُرِّ

خَرَّ عَزِّ يَظَّ هَمُّ رَبِّ حُرِّ

لَمَّ غَسِّ ضُرُّ يَنُّ اُمِّ هِنَّ

وَفَّ ذُرِّ كُذِّ بَلَّ نِسِّ صَفَّ

يَتَّ تُحِّ ضَقُّ لُكِّ نِقُّ حَظِّ

وَفَّ نَبِّ ضُرَّ ظَنُّ ضِكُّ كُطِّ

طَمِّ اِلَّ تَفُّ ثُلِّ وِثَّ ثُهِّ

اَوَّ تَوَّ تِوَّ جِوَّ كُوِّ ثُوِّ

قُوَّ خَوُّ ضُوَّ دُوِّ ذَوُّ شَوَّ

لَوِّ ضِوُّ عَوَّ زُوِّ شَوَّ ضِوُّ

كَوِّ فَوَّ رِیَّ اَیِّ اَیَّ بَیُّ

مَیَّ تَیُّ حُیِّ هِیِّ بَیُّ حَیُّ

---

غَیِّ خَیُّ سَیِّ دَیَّ زَیَّ نِیُّ

زُیِّنَ نَبَّاَ كَاَنَّ لِكُلِّ اَوَّلَ

---

عَلَّمَ لَعَلَّ فَصَلِّ یُحِبُّ سَبَّحَ

هَلُمَّ قَدَّرَ رَبُّكَ لَدَیَّ اِنَّكَ

---

بَنِیَّ حُجَّةٌ قُوَّةٍ وَلِیُّ اِنَّهٗ

اِلَیَّ سُنَّتَ یُرَدُّ اَشَدَّ اُمَّةً

---

تَنَفَّسَ یَزَّكّٰی ثَیِّبٰتٍ یَصَّعَّدُ

تُبَدَّلُ ذُرِّیَّةِ اِنَّهُنَّ یَذَّكَّرُ

---

تَمُدَّنَّ یٰبُنَیَّ زَیَّنَّا نُسَوِّیَ

زُوِّجَتْ ظَنُّكُمْ یَمَسَّكَ قَفَّیْنَا

مَكَّنّٰهُمْ مَسَّتْهُمْ فَتَمَثَّلَ نُبَشِّرُكَ

يَصُدَّنَّكَ تَنَزَّلَتْ لِلشَّمْسِ كَاَنَّهُنَّ

---

سَيِّاٰتِهٖ فَعِدَّتُهُنَّ يَسَّمَّعُوْنَ لِلطَّيِّبِيْنَ

لَاُزَيِّنَنَّ يَضَّرَّعُوْنَ يَغُرَّنَّكُمْ ذُرِّيّٰتِنَا

---

وَزَيَّنّٰهَا فَسَنُيَسِّرُهٗ لَنُنَجِّيَنَّهٗ نَتَوَفَّيَنَّكَ

اَسَآؤُا السُّوْٓآٰى ○ وَاِذَا مَرُّوْا بِاللَّغْوِ مَرُّوْا كِرَامًا ○

---

اَفَتَتَّخِذُوْنَهٗ وَذُرِّيَّتَهٗ ○ اِمَّآ اَنْ تُعَذِّبَ وَاِمَّآ اَنْ تَتَّخِذَ ○

رَبّٰنِيُّوْنَ ○ لَيَسْتَفِزُّوْنَكَ ○ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ ○

---

**Ash-Shaddah**

**الشَّدَّة**

بِيِّ بِيٍّ نِيِّ نِيٍّ لِيِّ لِيٍّ

---

مِيِّ مِيٍّ رِيِّ رِيٍّ بِيٍّ وَلِيٍّ

رَبّٰنِيّٖنَ وَالنَّبِيّٖنَ وَالْاُمِّيّٖنَ لِلْحَوَارِيّٖنَ

## Ash-Shaddah

## الشدة

| | | | |
|---|---|---|---|
| نَظّٰ | مِنَ الظّٰلِمِيْنَ | كِنَّلْ | وَلٰكِنَّ الْبِرَّ |
| رَشَّمْ | وَسَخَّرَ الشَّمْسَ | لُسُّوْ | عَمِلُوا السُّوْٓءَ |
| هَلَّ | يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ | هَنَّ | يٰٓاَيُّهَا النَّبِىُّ |
| تُزَّ | وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ | مُصَّ | اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ |
| نَرَّ | وَرَبُّنَا الرَّحْمٰنُ | لُصّٰ | عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ |

## Ash-Shaddah with Tanween لشدة مع التنوين

صَفٌّ صَفًّا حَظٍّ حَظٍّ حِلٌّ حِلٌّ

شَكٍّ مَدًّا وَلِىٌّ سَوِيًّا عَدُوٍّ

قَوِىٌّ حُبًّا عُتُلٍّ لَغَوِىٌّ مَرْجُوًّا

مَقْضِيًّا مُسْتَقِرٌّ شَرْقِيًّا مُسْتَمِرٍّ ظِهْرِيًّا

ذُرِّيّٰتِهِمْ ○ اِلَّا الظَّنَّ ○ يَسَّمَّعُوْنَ ○ اِلَّا اللَّمَمَ ○

وَلِيَّ الَّذِيْنَ ○ هُوَ الرَّزَّاقُ ○ وَلَهُنَّ الرُّبُعُ ○ لَيُوَلُّنَّ ○

---

وَالرَّبّٰنِيُّوْنَ ○ مُحِلِّي الصَّيْدِ ○ بَعْضُ السَّيَّارَةِ ○

قَالُوا اطَّيَّرْنَا ○ نَزَّاعَةً لِّلشَّوٰى ○ يُوَفَّى الصّٰبِرُوْنَ ○

---

وَخَاتَمَ النَّبِيّٖنَ ○ كَطَيِّ السِّجِلِّ ○ لَيُوَلُّنَّ الْاَدْبَارَ ○

شَجَرَتَ الزَّقُّوْمِ ○ فِى الْاُمِّيّٖنَ ○ لَذَّةٍ لِّلشّٰرِبِيْنَ ○

---

يٰاَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ ○ يٰاَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ○ وَاِنَّ الظّٰلِمِيْنَ ○

اَمَّا السَّفِيْنَةُ ○ كَاَنَّهُنَّ ○ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ ○

---

ثُمَّ تَوَلّٰٓى اِلَى الظِّلِّ ○ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ○ اِنْ يَّتَّبِعُوْنَ ○

وَاَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ○ وَذَكِّرْ فَاِنَّ الذِّكْرٰى ○ رَبّٰنِيّٖنَ ○

---

اٰمَنُوا اتَّبِعُوا الْحَقَّ ○ اَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ ○ وَلَوِ اتَّبَعَ الْحَقُّ ○

وَالنَّبِيّٖنَ ○ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوُا الضَّلٰلَةَ بِالْهُدٰى ○

## The Joining of Tanween with Ash-Shaddah

## اتصال التنوين مع الشدة

رًانَّ = رَنَّ | شًاوَّ = شَوَّ | تٍوَّ = تِوَّ | رٍوَّ = رِوَّ

رٌلِّ = رُلِّ | كٌلِّ = كُلِّ | مًاوَّ = مَوَّ | ذًىلَّ = ذَلَّ

ىٌّىُّ = يُىُّ | رًايَّ = رَىَّ | وٌمُّ = وُمُّ | رٍلُّ = رِلُّ

نُوْرًا نَّهْدِىْ ○ فِرٰشًا وَّالسَّمَآءَ ○ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ ○

ذَكَرٍوَّاُنْثٰى ○ ذِكْرٌ لِّلْعٰلَمِيْنَ ○ مُبٰرَكٌ لِّيَدَّبَّرُوْا ○

ظُلْمًا وَّزُوْرًا ○ اَذًى لَّهُمْ ○ كَوْكَبٌ دُرِّىٌّ يُّوْقَدُ ○

خَيْرًا يَّرَهٗ ○ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِيْنٌ ○ بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَّغْشٰهُ ○

## Lesson on the letter Laam درس عن حرف اللام

اَللّٰهُ ○ لِلّٰهِ ○ فَلِلّٰهِ ○ بِاللّٰهِ ○ تَاللّٰهِ ○ بَلِ اللّٰهُ ○

بِسْمِ اللّٰهِ ○ اِنَّ اللّٰهَ ○ غَيْرُ اللّٰهِ ○ رَفَعَهُ اللّٰهُ ○

قَالَ اللّٰهُ ○ حُدُوْدُ اللّٰهِ ○ سَمِعَ اللّٰهُ ○ ذٰلِكُمُ اللّٰهُ ○

## Sakin Syllable

## مقطع ساكن

| | | | |
|---|---|---|---|
| قَدْتَّ = قَتَّ | وَدْتُّ = وَتُّ | اِذْظَّ = اِظَّ | مِنْلَّ = مِلَّ |
| كُنْلَّ = كُلَّ | اَنْلَّ = اَلَّ | مَنْيُّ = مَيُّ | مَنْيَّ = مَيَّ |
| اِنْمَّ = اِمَّ | حَطْتُّ = حَتُّ | لَنْيَّ = لَيَّ | مِنْرَّ = مِرَّ |

اَحَطْتُّ   رُوَدْتُّهُ   يَكُنْ لَّهُ   مِنْ لَّدُنْكَ

قَدْ تَّبَيَّنَ   مَنْ يُّنَشَّؤُا   اَمَّنْ يَّمْشِىْ   اِذْ ظَّلَمُوْا

لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ ○ اِنْ مَّسَّهُ الشَّرُّ ○ اَنْ لَّوِاسْتَقٰمُوْا

## Noon of a Tanween

## نون التنوين

| | | |
|---|---|---|
| خَيْرًاِۨ الْوَصِيَّةُ | شِيْبًاِۨ ○ السَّمَآءُ | مُبِيْنِۨ ○ اقْتُلُوْا |
| نُوْحُِۨ ابْنَهُ | لَهْوًاِۨ انْفَضُّوْا | مُرِيْبِۨ ○ الَّذِىْ |
| شَيْئًاِۨ اتَّخَذَهَا | عَرَضًاِۨ ○ الَّذِيْنَ | لُمَزَةِۨ ○ الَّذِىْ |

## Ash-Shaddah

## الشَّدَّة

ءَآلّ ءَآللّٰهُ جَآنّ جَآنٌّ ءَالذّ قُلْ ءَآلذَّكَرَيْنِ

تِ الصَّآخَّ جَاءَتِ الصَّآخَّةُ ضَآلِّ وَلَا الضَّآلِّيْنَ

هَآمّ مُدْهَآمَّتَانِ حَآدُّوْ تُحَآدُّوْنَ اللّٰهَ

مَآسّا اَنْ يَّتَمَآسَّا وَآبِّ شَرَّ الدَّوَآبِّ

ضَآلًّا كَآفَّةً آمِّيْنَ رُوْنِّيْ وَحَآجَّهٗ

صٰٓفّٰتٍ تُضَآرُّوْنَ شَآقُّوا اللّٰهَ اَتُحَآجُّوْنِّيْ

## Lesson on reading the letter Alif with a circle on it

درس عن قراءة حرف الألف مع دائرة عليه

| Script examples | Read as; / In script | | |
|---|---|---|---|
| اۡ اۡ دۡ | اَنَ / اَنَاۡ | مَلَاۡئِهٖ مَلَ ئِهٖ | لٰكِنَّاۡ لٰكِنَّ |

اَنَاۡ اَنَاۡ اُنَبِّئُكُمْ ○ وَاَنَاۡ رَبُّكُمْ ○ اَنَاۡ اَقَلَّ ○

ثَمُوْدَاۡ ○ لِيَرْبُوَاۡ ○ لِيَبْلُوَاۡ ○ مَلَاۡئِهٖ ○ تَبُوْٓءَاۡ ○

اَنَاْ اٰتِيكَ ○ وَلَآ اَنَاْ عَابِدٌ ○ اَنَاْ وَمَنِ اتَّبَعَنِيْ ○

وَاَنَاْ اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ ○ اَنَاْ اُنَبِّئُكُم بِتَاْوِيْلِهِ ○

اَفَاِئْنْ ○ اِنَّنِيٓ اَنَاْ اللهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّآ اَنَاْ فَاعْبُدْنِيْ ○

| EXAMPLES: in script, continuing & pausing | In script | When continuing | When pausing | |
|---|---|---|---|---|
| | ثَمُوْدَاْ | ثَمُوْدَ | ثَمُوْدْ | ○ |
| | نَبْلُوَاْ | نَبْلُوَ | نَبْلُوْ | ○ |

## Lesson on the method of reading specific phrases

## درس عن طريقة قراءة عبارات معينة

| | |
|---|---|
| | بِسْمِ اللهِ مَجْرٰيهَا وَمُرْسٰهَا |
| To be recited as | بِسْمِ اللهِ مَجْرِيهَا وَمُرْسٰهَا |

| | To be recited as | |
|---|---|---|
| سَلٰسِلَاْ وَاَغْلٰلًا | To be recited as | سَلٰسِلَ وَاَغْلٰلًا |
| قَوَارِيْرَاْ ○ قَوَارِيْرَاْ | To be recited as | قَوَارِيْرَ ○ قَوَارِيْرَ |
| بِئْسَ الِاسْمُ الْفُسُوْقُ | To be recited as | بِئْسَ لِسْمُ الْفُسُوْقُ |

## Al Hoeroofoel Moe-qatta-aat

The Al Hoeroofoel Moe-qatta-aat are unique letter combinations that appear at the beginning of Soorahs in the Qur'aan. The syllables of the Al Hoeroofoel Moe-qatta-aat should be read separately, as they do not combine into words.

For those letters that have a Madd, such a syllable should be pronounced, and the sound lengthened in pronunciation. The Meem, which has a Tashdeed, must be read carefully while properly pronouncing such Tashdeed.

In the Al Hoeroofoel Moe-qatta-aat, the Meem that appears before the word Al-laah should be joined with a Fat-hah in pronunciation, connecting with the first Laam of the word Al-laah. The Noon, which is at the end of the letter Seen in Taa Seen Meem, should be pronounced as a Meem together with the following Meem.

The meaning of these letter combinations is known only to Allah. The Oelamaa have mentioned that there is abundant unforeseen Barakah in memorising the Al Hoeroofoel Moe-qatta-aat.

## الحروف المقطعة

لحروفالمقطعةهيتركيباتفريدةمنالحروفالتيتظهرفيبدايةالسورفيالقرآن.يجبقراءةالمقاطعمنالحروفالمقطعةبشكلمنفصل،حيثأنيتتعجلتتشكيلكلمات. *بالنسب لتلك الحروف التي تحتوي على مد، يجب نطق المقطع مع إطالة الصوت في النطق.* يجب قراءة الميم التي تحتوي على تشديد بعناية أثناء النطق السليم للتشديد. *فيلحروفالمقطعة، يجب وصل الميم التي تظهر قبل كلمة الله بالفتحة في النطق، مع ربطها مع اللام الأولى من كلمة الله.* يجب نطق النون التي في نهاية حرف السين في طه كميم مع الميم التالية. *إن معاني هذه التركيبات من الحروف معروفة فقط لله.* لقد ذكر العلماء أن هناك بركة غير مرئية وكثيرة في حفظ الحروف المقطعة.

| | | |
|---|---|---|
| الٓمٓ | الٓمٓصٓ | الٓر |
| الٓمٓر | كٓهيعٓصٓ | طٰه |

| | | | |
|---|---|---|---|
| طسٓمٓ | طسٓ | يسٓ | صٓ |
| حمٓ | حمٓ ○ عٓسٓقٓ | قٓ | نٓ |

## Qalb or Iqlaab

## قلب أو إقلاب

رَجْعٌ م بَعِيْدٌ ○ رَجْعُمْ بَعِيْدٌ ○ نَفْسٍ م بِمَا ○ نَفْسِمْ بِمَا

خَبِيْرًا م بَصِيْرًا ○ خَبِيْرَمْ بَصِيْرًا ○ يَنْبُوْعًا ○ يَمْبُوْعًا

اَنْبِئُوْنِىْ ○ اَنْ م بُوْرِكَ ○ اَنْبَآءِ الْغَيْبِ ○ سَبَاٍم بِنَبَاٍ

## Method of Waq-f طريقة الوقف

هُوَ ○ هُوْ | هِىَ ○ هِىْ | لَهَبٍ ○ لَهَبْ | لَهْوٌ ○ لَهْوْ

اَللّٰهُ ○ اَللّٰهْ | شَىْءٍ ○ شَىْءْ | جَآنٌّ ○ جَآنّْ | مُلْكٌ ○ مُلْكْ

اِيَّاىَ ○ اِيَّاىْ | دَلْوَهٗ ○ دَلْوَهْ | شَاْنٍ ○ شَاْنْ | غَيْرِهٖ ○ غَيْرِهْ

بَهْجَةٍ ○ بَهْجَهْ | رُسُلُ ○ رُسُلْ | فَنَسِىَ ○ فَنَسِىْ

جَمْعًا ○ جَمْعَا | فِيْهِنَّ ○ فِيْهِنّْ | مَثْوَاىَ ○ مَثْوَاىْ

نِسَآءً ○ نِسَآءْ | يُوَآدُّوْنَ ○ يُوَآدُّوْنْ | غُثَآءً ○ غُثَآءْ

## Symobols on Waq-f

## علامات الوقف

### STOP RECITAL الوقف

| | |
|---|---|
| م | Compulsory Stop |
| ط ○ | Necessary Stop |
| ٥ | A Koefiy Aayah |
| ج | Recommended pause |
| قف وقفة | Recommended Pause |
| س سكتة | Stop vocal sound for a moment without breaking breath |

| | |
|---|---|
| أْ اْ | A small circle on a letter denotes that such a syllable must not be pronounced during continual recital, but should be recited when pausing. |

### CONTINUE RECITAL الوصل

| | |
|---|---|
| لا | Necessary to continue, do not pause. |
| ق ز ص صلے | Desirable to continue, do not pause. |
| لاؕ لا۵ | Optional; to pause or to continue |
| معانقة ∴ | Any two of three phrases may be recited in continuity (معانقة appears on the margin). |
| ســـ | Where Rasooloel-laah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ paused during his recital of the Qur'aan. |

| | |
|---|---|
| ع | Indicates the end of a Roukou. |

## Lesson on Waq-f options

## دروس عن خيارات الوقف

---

قَلِيلًا ○ (Continue) نِّصْفَهُ ✧ قَلِيلًا ○ (Stop) نِصْفَهُ

حَيًّا ○ (Continue) وَّبَرًّا ✧ حَيًّا ○ (Stop) وَبَرًّا

مَدًّا ○ (Continue) وَّنَرِثُهُ ✧ مَدًّا ○ (Stop) وَنَرِثُهُ

---

رَاضِيَةٌ ○ۙ (Continue) فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ○ۙ (Continue) لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لٰغِيَةً ○ۗ (Stop)

رَاضِيَةْ ○ۗ (Stop) فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ○ۙ (Continue) لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لٰغِيَةْ ○ۗ (Stop)

رَاضِيَةٌ ○ۚ (Continue) فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَهْ ○ۗ (Stop) لَا تَسْمَعُ فِيهَا لٰغِيَةْ ○ۗ (Stop)

رَاضِيَةْ ○ۗ (Stop) فِيْ جَنَّةٍ عَالِيَهْ ○ۗ (Stop) لَا تَسْمَعُ فِيهَا لٰغِيَةْ ○ۗ (Stop)

---

| Symbol | | |
|---|---|---|
| ○ م | وَيَسْخَرُوْنَ مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا م | فَالْمُدَبِّرَاتِ اَمْرًا ○م |
| ○ط م | فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ م وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِيْنٍ ○ط | |
| ج ۵ | فَإِذَا دَخَلْتُمُوْهُ فَإِنَّكُمْ غٰلِبُوْنَ ج ۵ وَعَلَى اللّٰهِ فَتَوَكَّلُوْا | |
| قف | كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَّاحِدَةً قف | مَرَدُوْا عَلَى النِّفَاقِ قف |

| | | |
|---|---|---|
| سكتة | كَلَّا بَلْ سكتة رَانَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ | مَنْ سكتة رَاقٍ |
| قف وقفة | لَاتَخَفْ قف وقفة نَجَوْتَ | بَنٰهَا وقفة رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوّٰهَا |
| اْ اَ | وَاَنَاْ رَبُّكُمْ | ثَمُوْدَاْ كَفَرُوْا رَبَّهُمْ \| مَلَا۟ئِهٖ |
| ق لا ص | اَنْ اَزِيْدَ قلا كَلَّا | طَيِّبًا ص وَّاشْكُرُوْا لِلّٰهِ |
| صلے ز | اِنَّ رَبَّكَ سَرِيْعُ الْعِقَابِ صلے ز وَاِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝ | |
| لا ۵ | اِلَى النُّوْرِ لا۵ وَذَكِّرْهُمْ | وَثَمُوْدَ لا۵ وَقَوْمِ اِبْرٰهِيْمَ |
| لا ۝ | مَاشَآءَ اللّٰهُ لا۝ لَاقُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ | وَسَآءَتْ مَصِيْرًا لا۝ |
| ج ج | وَاحِدَةً ج كَذٰلِكَ ج لِنُثَبِّتَ | لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ ج |
| ۝ ۵ معانقة | يَحُوْرَ ۝ بَلٰٓى ج اِنَّ رَبَّهٗ | لَاتَاْتِيْهِمْ ج كَذٰلِكَ ج نَبْلُوْهُمْ |
| س | اَحَقٌّ هُوَ ط١ قُلْ اِىْ وَرَبِّىْٓ اِنَّهٗ لَحَقٌّ ج ط٢ س | وَّمَآ |
| ع | اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ع ۝ | وَلَمْ يَجِدُوْا عَنْهَا مَصْرِفًا ع ۝ |
| ع ٣٢ ٦ ١٦ | The top numerical number shows the Roukou number of that surah. The middle numerical indicates the number of Ayaat in that rouku. The bottom numerical indicates the Roukou number of that Jouz. | الرقم العلوي يشير إلى رقم الركوع لهذه السورة. الرقم الأوسط يشير إلى عدد الآيات في هذا الركوع. الرقم السفلي يشير إلى رقم الركوع في الجزء. |

## Some Surahs of the Quran

## بعض سور القرآن

سُوْرَةُ الْفَاتِحَة | بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ١ | مَكِيَّةٌ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝٢ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝٣ مٰلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ۝٤ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ ۝٥ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ ۝٦ صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝٥ غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّآلِّيْنَ ۝٧ اٰمِيْنَ

سُوْرَةُ الكَافِرُوْنَ | بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ | مَكِيَّةٌ

قُلْ يٰاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ ۝١ لَآ اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ ۝٢ وَلَآ اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَآ اَعْبُدُ ۝٣ وَلَآ اَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُّمْ ۝٤ وَلَآ اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَآ اَعْبُدُ ۝٥ لَكُمْ دِيْنُكُمْ وَلِىَ دِيْنِ ۝٦

سُوْرَةُ الإِخْلَاصِ — بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ — مَكِيَّةٌ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۚ ١ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ۚ ٢ لَمْ يَلِدْ ۙ۵ وَلَمْ يُوْلَدْ ۙ ٣ وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ ع ٤

سُوْرَةُ الْفَلَقِ — بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ — مَكِيَّةٌ

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۙ ١ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۙ ٢ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ۙ ٣ وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِى الْعُقَدِ ۙ ٤ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ ع ٥

سُوْرَةُ النَّاسِ — بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ — مَكِيَّةٌ

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۙ ١ مَلِكِ النَّاسِ ۙ ٢ اِلٰهِ النَّاسِ ۙ ٣ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ ۙ۵ الْخَنَّاسِ ۙصلے ٤ الَّذِىْ يُوَسْوِسُ فِىْ صُدُوْرِ النَّاسِ ۙ ٥ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ع ٦

## Some Aayaat of the Quran

## بعض آيات القرآن

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

١ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ، وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى نَبِيِّهٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ اَجْمَعِيْنَ ۝

٢ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ؕ اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۝ وَتُبْ عَلَيْنَا ۚ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ۝

٣ رَبَّنَآ اٰتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً ، وَّفِى الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً ، وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

٤ سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ ۝

٥ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِيْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا ۚ رَبَّنَا

٦ وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ ۚ

وَاعۡفُ عَنَّا وقفه وَاغۡفِرۡلَنَا وقفه وَارۡحَمۡنَا وقفه
اَنۡتَ مَوۡلٰـنَا فَانۡصُرۡنَا عَلَى الۡقَوۡمِ الۡكَافِرِيۡنَ ۝

٧ رَبَّنَا اغۡفِرۡلِىۡ وَلِوَالِدَىَّ وَلِلۡمُؤۡمِنِيۡنَ يَوۡمَ يَقُوۡمُ

٨ الۡحِسَابُ ۝ رَبِّ ارۡحَمۡهُمَا كَمَا رَبَّيٰنِىۡ صَغِيۡرًا ۝

٩ رَبِّ اشۡرَحۡ لِىۡ صَدۡرِىۡ ۙ وَيَسِّرۡلِىۡۤ اَمۡرِىۡ ۙ وَاحۡلُلۡ

١٠ عُقۡدَةً مِّنۡ لِّسَانِىۡ ۙ يَفۡقَهُوۡا قَوۡلِىۡ ۝ رَبِّ زِدۡنِىۡ عِلۡمًا ۝

١١ رَبَّنَا ظَلَمۡنَاۤ اَنۡفُسَنَا سكتة وَاِنۡ لَّمۡ تَغۡفِرۡلَنَا وَتَرۡحَمۡنَا

١٢ لَنَكُوۡنَنَّ مِنَ الۡخٰسِرِيۡنَ ۝ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّاۤ اَنۡتَ

١٣ سُبۡحٰنَكَ ۖ اِنِّىۡ كُنۡتُ مِنَ الظّٰلِمِيۡنَ ۝
وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى النَّبِىِّ الۡاُمِّىِّ ۝

١٤ سُبۡحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الۡعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوۡنَ ۚ وَسَلٰمٌ
عَلَى الۡمُرۡسَلِيۡنَ ۚ وَالۡحَمۡدُ لِلّٰهِ رَبِّ الۡعٰلَمِيۡنَ ۝

**Notes for the Oestaath**

1. When beginning Asbaaq (lessons)

The Oestaath should teach pupils the proper recital of Ta-awwouth and Tasmiyah when beginning this Kitaab (or any other Qur'aanic recital text) and when beginning the lesson daily:

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطِنِ الرَّجِيمِ    بِسمِ اللّٰهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيْمِ

**2. Makhaarij and Tajweed**

The single syllables of the Arabic alphabet are called 'Moefradaat'. These are 29 letters. They are pronounced from 17 Makhaarij. The correct pronunciation of these letters should be taught to the pupil carefully from its correct Makhraj.

Asaatiethah must take great care that the pupil is taught to pronounce each letter carefully from its correct Makhraj.

Care should be taken to differentiate between letters that have to be pronounced from Makhaarij that are close to one another. Asaatiethah shall keep in mind the Makhaarij and Tajweed aspect from the first letter that is being taught and continuously maintain the standard of Tajweed.

Since the Madd and also the Hamzah appear in the names of some letters, both of these should be clearly pronounced (but with care not to be over emphasized).

The pupil must be trained and regularly encouraged to pronounce and read each letter clearly and aloud. The teacher must demonstrate to the pupils the extent of mouth opening, lip movement and it's formation to assist learners in correct, clear and loud pronunciation.

**4. Extent of lessons**

It is recommended that pupils begin with a 2 (two) line lesson daily.

The pupil must be trained to use the Sha-haadah finger (i.e. index finger) of the right hand beneath each letter. This is to indicate which letter is being read. This practice would assist the pupil in quick and able recognition of letters and text later on, and also identify needless memorization.

Once the pupils have learnt the concept of a lesson from its initial examples and have developed an ability in the reading of the beginning examples of that lesson, such a groups onward lessons should be gradually increased, and not kept to a daily two lines only.

## 5. Revision

The Oestaath shall ensure that:

Revision of all previous lessons taught be done daily. This revision must be from lesson 1 up to the present days lesson. Continuous repetition can only strengthen the pupils' ability and favour the learner with confidence.

After completing each sabaq (lesson), the teacher should train the learners to do a speed revision test. This assists those beginners to swiftly recognize the alphabet, with proper quick pronunciation.

Use the lesson board in class extensively. This should be for collective and individual oral repetition . Pupils have to be encouraged to lead their groups when learning lessons from the lesson board.

When teaching a new lesson, the concept of how to properly and correctly read single letter words or phrases must be clearly explained on the lesson board to learners in an easy (neither difficult, nor complicated) manner.

**SCHEDULE SHOWING DISTRIBUTION OF ANNUAL EDUCATION**

**Part One (**37 Lessons) – 45 Minutes Daily

| Months **01 02 03** | Months **04 05 06** | Months **07 08 09** | Months **10 11 12** |
|---|---|---|---|
| Up to Lesson **14** | Up to Lesson **21 & Revision** | Up to Lesson **30** | Up to Lesson **37 & revision** |

**Part Two (**32 Lessons) – 45 Minutes Daily

| Months **01 02 03** | Months **04 05 06** | Months **07 08 09** | Months **10 11 12** |
|---|---|---|---|
| Up to Lesson **9** | Up to Lesson **17 & Revision** | Up to Lesson **25** | Up to Lesson **32 & revision** |

## ملاحظات للمعلم

### ١. عند بدء الدروس (الأسباق)

يجب على المعلم تعليم الطلاب التلاوة الصحيحة للاستعاذة والبسملة عند بدء هذا الكتاب (أو أي نص قرآني آخر) وعند بدء الدرس اليومي:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

### ٢. مخارج الحروف والتجويد

الحروف المفردة في الأبجدية العربية تسمى "المفردات". وهي ٢٩ حرفًا تُنطق من ١٧ مخرجًا. يجب تعليم الطالب النطق الصحيح لهذه الحروف بعناية من مخرجها الصحيح.
يجب أن يولي المعلمون اهتمامًا كبيرًا لتعليم الطالب كيفية نطق كل حرف بعناية من مخرجه الصحيح.
يجب توخي الحذر للتفريق بين الحروف التي يجب نطقها من مخارج متقاربة. يجب على المعلمين أخذ المخارج وأحكام التجويد في الاعتبار منذ الحرف الأول الذي يتم تدريسه، والحفاظ على مستوى التجويد باستمرار.
نظرًا لظهور المد والهمزة في أسماء بعض الحروف، يجب نطق كليهما بوضوح (ولكن بحذر حتى لا يتم المبالغة).
يجب تدريب الطالب وتشجيعه بانتظام على نطق وقراءة كل حرف بوضوح وبصوت عالٍ. على المعلم أن يُظهر للطلاب مدى فتح الفم وحركة الشفتين وتشكيلها لمساعدتهم في النطق الصحيح والواضح والعالي.

### ٤. نطاق الدروس

يوصى بأن يبدأ الطلاب بدروس تتكون من سطرين (٢) يوميًا.

يجب تدريب الطالب على استخدام إصبع الشهادة (أي السبابة) من اليد اليمنى أسفل كل حرف. وهذا لتوضيح الحرف الذي يتم قراءته. ستساعد هذه الممارسة الطالب في التعرف السريع والدقيق على الحروف والنصوص لاحقًا، وكذلك في تجنب الحفظ غير الضروري.

بمجرد أن يتعلم الطلاب مفهوم الدرس من أمثلته الأولى ويكتسبوا مهارة في قراءة الأمثلة الأولى من الدرس، يجب زيادة الدروس تدريجيًا، وعدم التقيد بسطرين فقط يوميًا.

### ٥. المراجعة

يجب على المعلم التأكد من:

المراجعة اليومية لجميع الدروس السابقة التي تم تدريسها. يجب أن تكون هذه المراجعة من الدرس الأول حتى الدرس الحالي. إن التكرار المستمر يقوي قدرة الطلاب ويزيد من ثقتهم بأنفسهم.

بعد الانتهاء من كل درس (سَبق)، يجب على المعلم تدريب المتعلمين على إجراء اختبار مراجعة سريعة. يساعد هذا المبتدئين على التعرف السريع على الحروف الأبجدية مع النطق السريع والصحيح.

استخدام لوحة الدرس في الفصل بشكل مكثف. يجب أن يكون هذا للتكرار الشفوي الجماعي والفردي. يجب تشجيع الطلاب على قيادة مجموعاتهم أثناء تعلمهم من لوحة الدرس.

عند تعليم درس جديد، يجب شرح كيفية قراءة الكلمات أو العبارات المكونة من حرف واحد بشكل صحيح وواضح على لوحة الدرس للمتعلمين بطريقة سهلة (ليست صعبة أو معقدة).

### جدول يوضح توزيع التعليم السنوي

**الجزء الأول** (37 درسا) - 45 دقيقة يوميا

| أشهر **12 11 10** | أشهر **09 08 07** | أشهر **06 05 04** | أشهر **03 02 01** |
|---|---|---|---|
| حتى الدرس **37 والمراجعة** | حتى الدرس **30** | حتى الدرس **21 والمراجعة** | حتى الدرس **14** |

**الجزء الثاني** (32 درسا) - 45 دقيقة يوميا

| أشهر **12 11 10** | أشهر **09 08 07** | أشهر **06 05 04** | أشهر **03 02 01** |
|---|---|---|---|
| حتى الدرس **32 والمراجعة** | حتى الدرس **25** | حتى الدرس **17 والمراجعة** | حتى الدرس **9** |